

Issue Date / Дата выпуска: 10-02-22

Issue No / Номер: 07-22-WSB

ЭТО МОЖЕТ ПРОИЗОЙТИ С ВАМИ: если
This Might Happen to you: If

- Вы находитесь под ударом
- You're in the line of fire

Описание происшествия

Incident Description

Сотрудник подрядной организации пытался запустить виброплиту со съемной рукояткой, когда рукоятка соскользнула и ударила пострадавшего по нижней части правой ноги, что привело к небольшой ране и ушибу. Руководитель оказал первую помощь пострадавшему на месте. Пострадавший покинул площадку на вечернем автобусе в вахтовый поселок, где обратился в клинику подрядной организации для дальнейшего лечения. Персонал на площадке знал о происшествии, и что была оказана первая помощь, но не знал до следующего утра, что дальнейшее лечение было оказано в клинике вахтового поселка.

A contractor employee was attempting to start a plate compactor with a removable hand crank when the hand crank came loose and struck IP on the lower right leg, resulting in a small puncture wound and bruising. First aid was given to the IP on site by the Supervisor. IP departed on the evening bus back to the RV where he reported to the Contractor's Clinic for further treatment. Site personnel were aware that the incident occurred and that first aid treatment was provided but were not aware until the next morning that medical treatment was administered at the RV clinic.

Что привело к происшествию

What Went Wrong

- Сотрудник использовал неправильное положение тела, не позволяющее избежать происшествий из-за нахождения под ударом
- IP did not use proper body positioning to avoid the line of fire for the incident.

Выводы/План действий

Lessons Learned /Action Plan

- Если Вы не знаете, как безопасно работать с оборудованием, попросите вашего ОВР объяснить вам
- Инструкции по эксплуатации оборудования должны иметься в наличии и доступны для операторов
- Обучение должно включать все этапы, указанные в руководстве по эксплуатации оборудования
- В случае возникновения каких-либо травм на площадке, даже если первая помощь была оказана на месте, пострадавший обязан обратиться в ближайший медицинский пункт. Это необходимо, чтобы медицинские специалисты осмотрели травму и свели к минимуму возможные осложнения, такие как инфекции.
- If you are not familiar with how to safely operate a piece of equipment, ask your WRP for instruction
- Equipment operating instructions should be available to operators
- Training should include all steps found in the equipment operating manual.
- Anytime there is an injury on site, even if first aid is provided locally, the IP must follow up with the closest site medical point. This is to allow the injury to be examined by medical professionals to minimize potential for follow on issues, like infection.

SUPERVISORS/IN CHARGES OF OUR COMPANY AT VARIOUS WORK SITES ARE REQUESTED TO INCLUDE THIS BULLETIN IN THEIR WEEKLY MEETINGS AND THUS PROMOTE A SAFE WORKING CULTURE AMONG OUR WORK FORCE!

Супервайзерам и руководителям нашей компании, работающих на различных объектах.

Просим вас добавить этот бюллетень в ваши еженедельные собрания по Технике Безопасности, чтобы таким образом повысить совершенствование техники безопасности в работе среди наших работников!

Remember – Safety First!!!
Помните – Безопасность прежде всего!!!